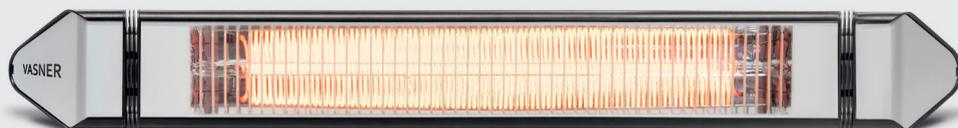


VASNER

Teras 25 Basix

SILVER / BLACK / WHITE



**Infrarot-Heizstrahler für den Betrieb
mit externen Steuerungen
Montage- & Bedienungsanleitung**

**Infrared radiant heater for operation
with external controls
Installation guide and user manual**

Modelle / Model:

Teras 25 Basix Silver	Art.Nr.: VA121000004
Teras 25 Basix Black	Art.Nr.: VA121000003
Teras 25 Basix White	Art.Nr.: VA121000005

D

Eignet sich als Heizung für Gebäude und Wohnräume gem. Anforderungen Gesetzentwurf 19/16716 Art. 1 §23 Absatz 1 Nr. 3 GEG. Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

GB

Suitable as heating for buildings and living spaces in accordance with the requirements of German draft law 19/16716 Art. 1 §23 paragraph 1 No. 3 GEG. This product is only suitable for well insulated rooms or for occasional use.

Lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Premium Terrassenstrahler Teras 25 Basix von VASNER entschieden haben. Das Qualitätsprodukt für den privaten und gewerblichen Einsatz in Profiqualität mit bester Bedienbarkeit. Mit dem Teras 25 Basix als ON/OFF Modell mit einer Heizstufe, steht Ihnen ein flexibler und zu externen Steuerungen optimal kompatibler Infrarotstrahler zur Verfügung. Steuern Sie mittels externem Thermostat, Timer, Taster oder durch die Einbindung in ein Smart Home System ganz bequem ein oder mehrere Geräte gleichzeitig, um an jedem Platz die optimale Wohlfühltemperatur zu haben.

Genießen Sie mit dem Teras 25 Basix ab sofort wohlige Abende auf Ihrem Balkon, Ihrer Terrasse oder im Wintergarten. Wir hoffen, dass Sie viele schöne Momente genießen werden.

VASNER – einfach wohlfühlen.

Inhalt Bedienungsanleitung:

Seite 3	Sicherheitshinweise
Seite 5	Beschreibung und Zubehör
Seite 7	Die Montage
Seite 9	Inbetriebnahme
Seite 10	Reinigung, Wartung, Service, Entsorgung
Seite 11	Technische Daten
Seite 11	Serviceadresse

Heizen mit Infrarot

Der Teras 25 Basix heizt mit neuester Infrarot-Technologie. Angenehme Wärme, wie man Sie auch durch warme Sonnenstrahlung kennt. Die Infrarotstrahlung erwärmt nicht primär die Luft, sondern Personen und Gegenstände, die sich in unmittelbarer Reichweite befinden. Hierdurch wird die Infrarotstrahlung als sehr angenehm empfunden und kann sehr effektiv wirken. Erst durch diese Wirkungsweise eignen sich Infrarotstrahler besonders auch für den Außenbereich.

Die Vorteile des Teras 25 Basix:

1. Konzentrierte Wärmestrahlung mit max. 2500 Watt
2. Eine Heizstufe mit ON / OFF Schalter
3. Hoher Grad an Wasserdichtigkeit durch IP65 Standard (komplett Staub- und Spritzwasserdicht)
4. Hochwertige 2500 W Infrarot Carbon Röhre für mehr Wärme-effizienz bei geringerer Helligkeit und hoher Lebensdauer
5. Steuerung mittels externem Thermostat, Timer, Taster oder durch die Einbindung in ein Smart Home System möglich

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung mit Sorgfalt durch und bewahren Sie die Anleitung an einem Ort auf, der für alle zugänglich ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Nachstehend haben wir Ihnen die wichtigsten Sicherheitshinweise zusammengefasst, um möglichen Gefahren wie Verletzungen, Feuer oder Stromschlag im Umgang mit elektrischen Geräten vorzubeugen. Lesen Sie diese bitte sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bitte beachten Sie stets folgende Sicherheitshinweise:

- Aufgrund hoher Leistungsaufnahme, sollte das Gerät nicht mit anderen Geräten an einer Steckdose oder gar an einer Mehrfachsteckdose betrieben werden.
- Achten Sie darauf, dass brennbare Gegenstände, wie z.B. Sitzmöbel, Zelte, Planen und Vorhänge frontal mindestens 1 Meter Abstand zum Gerät haben und auch durch Wind nicht mit dem Gerät in Berührung geraten können, da dieses starke Hitze erzeugt.
- Verdecken Sie den Heizstrahler niemals mit einer Decke oder anderen brennbaren Gegenständen.
- Der Heizstrahler ist für eine Wand- und Deckenmontage vorgesehen, die eine Höhe von mindestens 1,80 m aufweisen.



WARNUNG: Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.

- Obwohl der Heizstrahler Teras 25 Basix nach IP65 Standard geschützt ist, seien Sie bitte vorsichtig im Umgang mit Wasser. Achten Sie darauf, das Gerät nicht mit nassen Händen zu berühren. Das Gerät darf nicht in unmittelbarer Nähe von Schwimmbädern, Badewannen oder Duschen hängen und von dort aus direkt bedient werden können. Es muss so positioniert werden, dass es nicht in Badewannen, Duschen, Behälter mit Flüssigkeiten o.ä. fallen kann.
- Heizstrahler dürfen für Kinder und handlungsunfähige Personen nicht in Reichweite und zugänglich sein. Sie müssen in der Nähe von Heizstrahlern stets beaufsichtigt werden! Gleiches gilt auch für Haustiere.
- Sowohl die Vorderseite als auch das Gehäuse des Heizstrahlers werden während des Betriebs sehr heiß. Bitte berühren Sie das Gerät niemals direkt während des Betriebes und erst nach einer angemessenen Abkühlzeit. Eine Missachtung kann zu Brandverletzungen und Wunden führen!
- Fassen Sie den Stromstecker nie mit nassen Händen an und achten Sie darauf, dass die Steckdose sauber und staubfrei ist.
- Fassen Sie den Stecker zum Einstecken oder Ausstecken immer direkt am Stecker an. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Wenn Sie das Gerät reinigen, umpositionieren, warten oder installieren, so schalten Sie das Gerät immer komplett aus und entfernen Sie stets den Stromstecker aus der Steckdose.
- Stecken Sie niemals irgendwelche Gegenstände oder Finger in eine der Öffnungen des Gerätes!
- Betreiben Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder anderen brennbaren und leichtentzündlichen Materialien wie Farben, Lacken, Benzin, Gasleitungen, Gastanks oder bspw. Sprühdosen.
- Kontrollieren Sie in regelmäßigen Abständen das Stromkabel sowie Stecker und Steckdose, ob diese sich in einwandfreiem Zustand befinden.

- Achten Sie auf mögliche Beschädigungen des Gerätes. Besonders, wenn das Gerät gefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Sollten Sie Störungen oder Beschädigungen des Gehäuses, der Röhre, des Kabels oder des Steckers erkennen, so setzen Sie das Gerät sofort außer Betrieb und trennen Sie es von der Stromquelle. Es besteht dann akute Gefahr in Hinsicht auf Verletzung, Brand oder anderweitige Schäden.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht ohne Aufsicht. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Betrieb gesetzt wird, wenn keine Aufsicht zugegen ist.
- Benutzen Sie den Heizstrahler nur für den vorgesehenen Zweck, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben! Abweichungen hiervon können zu Schäden und Verletzungen von Personen, Tieren oder Sachgegenständen führen. Diese führen unweigerlich zum Garantieverfall und Händler, Hersteller und/oder Importeur übernehmen hierfür keinerlei Haftung.



WARNUNG: Dieses Gerät ist nicht mit einer Einrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgerüstet. Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.

Beschreibung und Zubehör

Der Teras 25 Basix ist ein Infrarot-Heizstrahler der neuesten Generation mit vielfältigen Montagemöglichkeiten.

Der Lieferumfang des Teras 25 Basix besteht aus folgenden Komponenten:

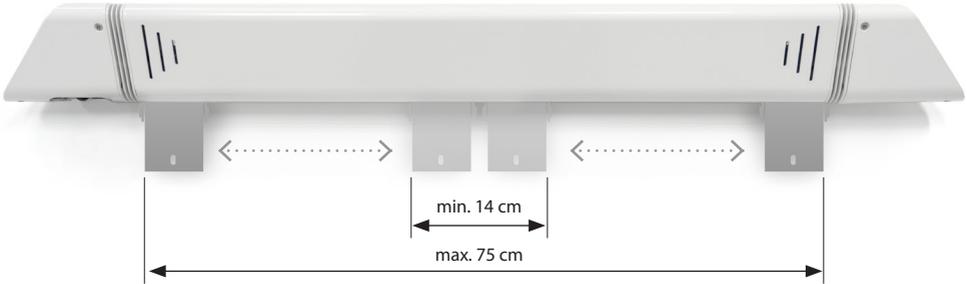
Teras 25 Basix Infrarot-Heizstrahler mit Stromnetzstecker:

1. Ein- und Ausschaltknopf (Rückseite)



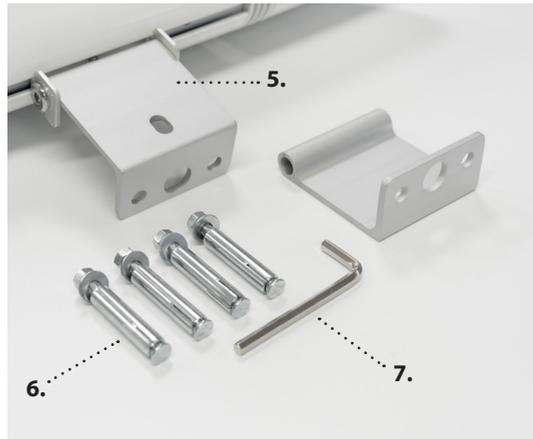
VASNER

4. Doppelhalterung mit Schienensystem zum Verschieben, vormontiert.
(Verstellbereich 14 cm bis 75 cm)



Zubehör:

5. Wand-, Deckenhalterung, in Schienensystem vormontiert
6. Montageschrauben mit Metalldübel für die Wand-, Deckenanbringung (Bohrer $\text{\O}10$ mm benötigt, gehört nicht zum Lieferumfang)
7. Inbusschlüssel für die Anbringung der Hauptschraube der Montagehalterungen
8. 1 Bedienungsanleitung



Die Montage

1. Entnehmen Sie das Gerät der Verpackung und entfernen Sie jegliche Verpackungsmaterialien vom Gerät und Zubehör. Besonders auch die Schaumstoffstreifen, die die Röhre beim Transport sichern. Ziehen Sie diese in Pfeilrichtung vorsichtig aus dem Gerät heraus.

Im Falle dessen, dass Sie vor einer Montage einen Funktionstest durchgeführt haben, warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, um es dann anzubringen.

2. Wählen Sie zunächst sorgfältig den Ort für die Anbringung des Gerätes aus! Das Gerät kann an folgenden Gegebenheiten angebracht werden:
 - a. An der Wand mit der Wand-/Deckenhalterung
 - b. An der Decke mit der Wand-/Deckenhalterung
3. Positionieren Sie das Gerät an dem Ort, wo es befestigt werden soll, um Gewissheit über die richtige Position zu haben. Tipp: Wenn Sie bei Dämmerung den Strahler einschalten und an die vorgesehene Position halten, können Sie direkt sehen, wohin das orangene Licht fällt und welcher Bereich genau erwärmt wird. Halten Sie ihn dabei am besten an den beiden Halterungen fest. Achtung, der Strahler wird dabei heiß!
4. Sie können den Strahler an der Wand horizontal oder vertikal montieren! Hierbei ist es wichtig, dass bei einer vertikalen Montage die Elektronikeinheit dabei stets unten ausgerichtet ist. (Elektronikeinheit = Das Endteil ohne den VASNER Schriftzug)

Wandmontage horizontal:



Wandmontage vertikal:

Elektronikeinheit zeigt nach unten



VASNER

5. Der Teras 25 Basix bietet mit dem integrierten Schienensystem die Möglichkeit die Halterungen zu verschieben, damit man bei der Wahl der Position deutlich flexibler ist.

Um die Halterungen auf der Rückseite in der Schiene zu lösen und diese zu verschieben, müssen Sie zunächst an jeder Halterung die kleine Inbusschraube im Schienenbereich unter der Halterung lösen und später wieder anziehen, um die Halterungen danach wieder zu fixieren. (Siehe Abbildung)



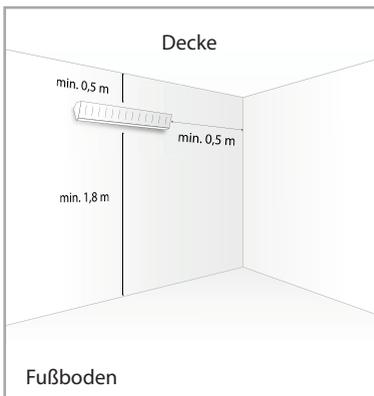
6. Nachdem Sie die Position der Anbringung sowie die Position der Halterungen gewählt und eingestellt haben, markieren Sie die Bohrlöcher, wo später die Halterungen an der Wand oder Decke angeschraubt werden sollen. Halten Sie den Strahler dabei an der Wand/Decke an, um die Bohrpositionen anzuzeichnen.
7. Nach dem Bohren befestigen Sie die Halterungen des Gerätes mittels der mitgelieferten Schrauben und Metalldübel an der Wand oder Decke an. Entweder halten Sie dabei das gesamte Gerät fest oder Sie lösen zuvor die Halterungen an den großen Quer-Inbusschrauben und nehmen diese für die Wand-/Deckenmontage ab und setzen später das Gerät an den Halterungen wieder an, nachdem diese fest an der Wand/Decke sind. Nun hängt das Gerät fest an der Wand oder Decke.
8. Stellen Sie nun mit dem Inbusschlüssel an der Halterungsschraube auf der Geräterückseite den gewünschten Strahlungswinkel des Gerätes ein. Dann ziehen Sie die Schraube gut fest!
9. Überprüfen Sie, dass der Strahlungswinkel so gewählt ist, dass sich brennbare Gegenstände nicht entzünden können. (Bspw. Markisen, Paneeldecken etc.)

10. Achten Sie darauf, dass das Stromkabel stets vom Gerät weg geführt und nicht um das Gerät gewickelt wird! Dies kann ansonsten zum Brand führen, wenn sich das Kabel am Gehäuse bei direktem Kontakt erhitzt! Dabei ist zu prüfen, dass das Gerät nur an Stromkreise angeschlossen wird, die durch gesetzlich vorgeschriebene Sicherungen und Erdungen abgesichert sind.

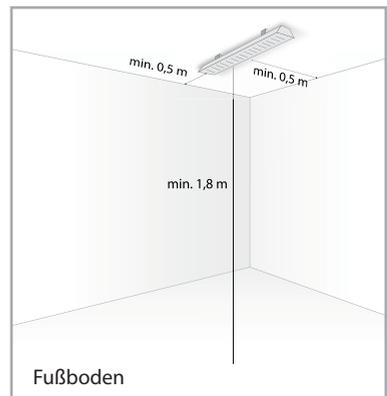
Tipp: Bei elektrischen Geräten hoher Leistungsaufnahme kann es dazu kommen, dass „flinke“ Sicherungen beim Einschalten auslösen. Dies ist KEIN Defekt vom Strahler! Daher wechseln Sie im Idealfall die Sicherung gegen eine träge C-Sicherung aus, die sich für diese Geräte optimal eignet.

Unter Umständen kann es von Interesse sein, das Gerät dauerhaft anzubringen und das Kabel fest zu verlegen sowie direkt am Stromnetz anzuschließen, um dieses mit einem Wandschalter zu betätigen. Hierbei ist darauf zu achten, dass die Montage nur von einem anerkannten Elektriker durchgeführt wird, um die Staub- und Wasserdichtigkeit weiterhin zu garantieren. Trotz abtrennen des Steckers bleibt die Gerätegarantie bei VASNER bestehen!

Abstände Wandmontage:



Abstände Deckenmontage:



Inbetriebnahme

Nach dem Einschalten an der Geräterückseite, können Sie das Gerät über verschiedene Arten steuern: **mittels externem Thermostat, Timer, Taster oder durch die Einbindung in ein Smart Home System.**

Reinigung, Wartung, Service, Entsorgung

Reinigung

Der Teras 25 Basix ist so konstruiert, dass das robuste Gehäuse wartungsfrei ist. Schalten Sie vor jeder Reinigung das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Nur im abgekühlten Zustand reinigen. Verwenden Sie für die Reinigung ein Mikrofasertuch und vermeiden Sie den Gebrauch von aggressiven Reinigungsmitteln, Scheuerschwämmen oder starken Bürsten. Verwenden Sie keine entzündlichen Reinigungsmittel! Sobald Sie das Gerät gereinigt haben, lassen Sie es erst trocknen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.

Wartung

Der Teras 25 Basix ist generell wartungsfrei. Da das Gerät nach IP 65 abgedichtet ist, darf es nicht von unbefugten Personen geöffnet werden! Sollte einmal etwas nicht in Ordnung sein, so kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Service und Reparatur

Sollte sich einmal ein Schaden oder eine Unstimmigkeit an Ihrem Heizstrahler befinden, so darf dies nur durch einen Spezialisten überprüft und repariert werden. Dies kann ein anerkannter Elektriker oder Ihr Händler sein. Schäden oder Störungen, die infolge einer eigenmächtigen Reparatur auftreten, sowie Veränderungen am Gerät, Missbrauch, Nachlässigkeit und nicht ordnungsgemäße sowie unzureichende Wartungen lassen die Garantie erlöschen. Händler und Hersteller können nicht haftbar gemacht werden.

Entsorgung

Der Teras 25 Basix darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie das Gerät im Falle einer Entsorgung beim örtlichen Recyclinghof ab.

Hinweis Elektrik

Bitte beachten Sie vor der Inbetriebnahme, dass Sie für den Stromkreis des Teras 25 Basix „träge Sicherungen“ verwenden. Bitte fragen Sie hierzu Ihren Elektriker.

Technische Daten

Typ:	Teras 25 Basix Profi-Heizstrahler
Gehäuse:	Voll-Aluminium mit Schutzgitter
Einsatzorte:	Ideal für Innen- und Außenbereiche
Heizfläche:	innen bis 30 qm; außen ca. 6-15 qm
Schutzklasse:	IP65, Staubdicht, Regen, Strahlwasser
Bedienung:	AN-/AUS Schalter am Gerät
Infrarotröhre:	2500 Watt Carbon Infrarot Röhre
Heizstufen:	1 Heizstufe
Leistung:	max. 2500 W
Halterung:	inkl. Wandhalterung + Dübel, Schrauben (Bohr-Ø 10 mm)
Spannung:	220-240V ~ 50 Hz
Maße (HxBxT):	13 x 105 x 18 cm
Gewicht:	3,5 Kg
Schwenkbereich:	100°, vertikal
Strahlungswinkel:	ca. 60°, konzentrierter Strahlungskegel ca. 98°, Strahlungkegel gesamt

Verordnung (EU) Ökodesign Nr. 2015/1188 // Nr. 2015/1186

Die Installation und Inbetriebnahme der Infrarotheizungen- und Strahler ist ab 1.1.2018 ausschließlich zulässig in Verbindung mit einem externen Steuergerät / Thermostat . Das Steuergerät / Thermostat ist nicht Bestandteil des Produktes.

Im Rahmen der Verordnung (EU) 2015/1188 sind elektrische Einzelraumheizgeräte mit elektronischen Raumtemperaturkontrollen (Thermostaten) mit der Funktion Wochentagsregelung und „Fenster-offen-Erkennung“ oder „adaptiver Regelung des Heizbeginns“ zu steuern und betreiben. Mit dem passenden Thermostat VASNER VFTB Funk Thermostat Set Steckdose können Sie Ihren Strahler entsprechend steuern.

VASNER Deutschland / Europe

Tel.: +49 (0)5246 - 93 55 625

Fax: +49 (0)5246 - 93 55 619

Mail: info@vasner.com

Web: www.vasner.com

VASNER ist eine Marke der MankeTech GmbH.

VASNER

VASNER.COM

